

## Пользовательское Соглашение

Настоящее Пользовательское Соглашение (Далее Соглашение) регулирует отношения между ТОО "QLT" (далее Администрация) с одной стороны и пользователем Портала с другой.

Интерактивная карта открытых бюджетов (publicbudget.kz) (далее Портал) не является средством массовой информации.

Используя Портал, Вы соглашаетесь с условиями данного соглашения.

**Если Вы не согласны с условиями данного соглашения, не используйте Портал Интерактивная карта открытых бюджетов!**

Предмет соглашения

**Администрация предоставляет пользователю право на размещение на Портале следующей информации:**

- Текстовой информации
- Файлов (изображения, документы)

Права и обязанности сторон

**Пользователь имеет право:**

- осуществлять поиск информации на Портале
- получать информацию на Портале
- комментировать контент, выложенный на Портале
- использовать информацию Портала в личных некоммерческих целях

**Администрация имеет право:**

- по своему усмотрению и необходимости создавать, изменять, отменять правила
- ограничивать доступ к любой информации на Портале
- создавать, изменять, удалять информацию
- удалять учетные записи
- отправлять электронные рассылки (уведомления) на почтовый адрес пользователя

**Пользователь обязуется:**

- обеспечить достоверность предоставляемой информации
- обеспечивать сохранность личных данных от доступа третьих лиц
- обновлять Персональные данные, предоставленные при регистрации, в случае их изменения
- не распространять информацию, которая направлена на пропаганду войны, разжигание национальной, расовой или религиозной ненависти и вражды, а также иной информации, за распространение которой предусмотрена уголовная или административная ответственность
- не нарушать работоспособность Портала

- не создавать несколько учётных записей на Портале, если фактически они принадлежат одному и тому же лицу
- не совершать действия, направленные на введение других Пользователей в заблуждение
- не передавать в пользование свою учетную запись и/или логин и пароль своей учетной записи третьим лицам
- не размещать материалы рекламного, эротического, порнографического или оскорбительного характера, а также иную информацию, размещение которой запрещено или противоречит нормам действующего законодательства РК
- не использовать скрипты (программы) для автоматизированного сбора информации и/или взаимодействия с Порталом и его Сервисами

#### **Администрация обязуется:**

- поддерживать работоспособность Портала за исключением случаев, когда это невозможно по независящим от Администрации причинам.
- осуществлять разностороннюю защиту учетной записи Пользователя
- защищать информацию, распространение которой ограничено или запрещено законами путем вынесения предупреждения либо удалением учетной записи пользователя, нарушившего правила
- предоставить всю доступную информацию о Пользователе уполномоченным на то органам государственной власти в случаях, установленных законом

#### **Ответственность сторон**

- пользователь лично несет полную ответственность за распространяемую им информацию
- администрация не несет никакой ответственности за достоверность информации, скопированной из других источников
- администрация не несёт ответственность за несовпадение ожидаемых Пользователем и реально полученных услуг
- администрация не несет никакой ответственности за услуги, предоставляемые третьими лицами
- в случае возникновения форс-мажорной ситуации (боевые действия, чрезвычайное положение, стихийное бедствие и т. д.) Администрация не гарантирует сохранность информации, размещенной Пользователем, а также бесперебойную работу информационного ресурса

#### **Условия действия Соглашения**

Данное Соглашение вступает в силу при любом использовании данного Портала.

Соглашение перестает действовать при появлении его новой версии.

Администрация оставляет за собой право в одностороннем порядке изменять данное соглашение по своему усмотрению.

Администрация не оповещает пользователей об изменении в Соглашении.

## Terms of use

This User Agreement (hereinafter the Agreement) governs the relationship between QLT LLP (hereinafter Administration) on the one hand and the Portal user on the other.

The interactive map of open budgets (publicbudget.kz) (hereinafter the Portal) is not a mass media.

By using the Portal, you agree to the terms of this agreement.

**If you do not agree with the terms of this agreement, do not use the Portal Interactive map of open budgets!**

Subject of agreement

**The administration gives the user the right to post on the Portal the following information:**

- Text information
- Files (images, documents)

Rights and obligations of the parties

**The user has the right to:**

- search for information on the Portal
- receive information on the Portal
- comment on the content posted on the Portal
- use the information of the Portal for personal non-commercial purposes

**The administration has the right:**

- at its discretion and the need to create, modify, cancel the rules
- restrict access to any information on the Portal
- create, modify, delete information
- delete accounts
- send electronic mailings (notifications) to the user's mailing address

**User agrees:**

- ensure the accuracy of the information provided
- ensure the safety of personal data from access by third parties
- update the Personal Data provided during registration, if changed
- not to disseminate information that is aimed at propaganda of war, inciting national, racial or religious hatred and enmity, as well as other information for the dissemination of which criminal or administrative liability is provided
- do not interfere with the performance of the Portal
- do not create multiple accounts on the Portal, if in fact they belong to the same person
- do not commit actions aimed at misleading other Users
- do not transfer your account and / or username and password of your account to third parties for use

- not post materials of advertising, erotic, pornographic or offensive nature, as well as other information, the placement of which is prohibited or contrary to the norms of the current legislation of the Republic of Kazakhstan
- do not use scripts (programs) for the automated collection of information and / or interaction with the Portal and its Services

**Administration undertakes:**

- maintain the Portal's performance, unless it is impossible for reasons beyond the Administration's control.
- implement comprehensive protection of the User account
- protect information whose distribution is limited or prohibited by law by issuing a warning or by deleting a user account that violates the rules
- provide all available information about the User to authorized state authorities in cases established by law

**Responsibility of the Parties**

- the user is personally responsible for the information distributed by him
- the administration does not bear any responsibility for the accuracy of information copied from other sources
- the administration is not responsible for the mismatch between the expected and actually received services
- the administration does not bear any responsibility for the services provided by third parties
- in the event of a force majeure situation (military operations, state of emergency, natural disaster, etc.), the Administration does not guarantee the safety of the information posted by the User, as well as the uninterrupted operation of the information resource

**Agreement Terms**

This Agreement shall enter into force upon any use of this Portal.

The agreement ceases to be valid when a new version appears.

The administration reserves the right to unilaterally amend this agreement at its discretion.

The administration does not notify users of a change in the Agreement.